





# Contents

Icandelo B: Ubomi bakho .....	1
Icandelo C: Imfundo .....	2
Icandelo D: Impilo yomntwana .....	4
Icandelo E: Abazali nenkxaso yosapho .....	6
Icandelo F: Izibonelelo .....	8
Icandelo G: Imilinganiselo yomntu .....	10
Icandelo H: Imodyuli yokuKwazi ukuBala .....	11
Icandelo R: Olunye ulwazi loqhagamshelwano .....	12

<b>For Office use only</b>								
Pcode from household roster for child			Household control sheet number					
Household questionnaire number								







## Icandelo B: Ubomi bakho




<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Singathanda ukukubuza imibuzo ethile malunga nemvelaphi yakho.								
<b>B1</b>	Wazalwa nini?							
		<b>dd</b>	<b>mm</b>	<b>Unyaka</b>				
		Ubufazi						2
<b>B2</b>	Uloluphi uhlanga?	UmAfrika						1
		OweBala						2
		UmNdiya/umAshiya						3
		Omhlophe						4
		Okunye (chaza)						5
		Walile						8
<b>B3</b>	Loluphi ulwimi aqhele ukuluthetha umntwana ekhaya ? Ukuba akakathethi loluphi ulwimi oluqhele ukuthethwa nomntwana? <b>Interviewer: See code sheet for Language codes</b>	Ulwimi						
		<b>Ukuba kukho okunye chaza</b>						
<b>B4</b> 	Kubusuku obusi-7 obudlulileyo bungaphi ubusuku umntwana elala phantsi kwalo mquba? <b>Interviewer: If all, write 7</b>	Inani leminyaka → <b>SKIP TO B8</b>						
<b>B5</b>	Kwinyanga edlulileyo bungaphi ubusuku umntwana elala phantsi kwalo mquba? <b>Interviewer: If all, write 31</b>							
<b>B6</b> 	Ufudukele nini kule ndawo ? <b>Interviewer: Emphasise we are collecting information on change of PLACE, not change of house or suburb within a place/town/city. If never moved, write 7777 and go to Section C1</b>							


<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Ngoku singathanda ukwazi malunga neendawo ezahlukeneyo oapho umntwana ebekhe wahlala kuzo [...]. Kwindawo nganye nika ihlomela ledolophu, idolophu, iphondo kunye nelizwe ukuba akukho eMzantsi Afrika						
		Ihlomela ledolophu	Idolophu/isixeko	Iphondo <b>See code sheet for Province codes</b>	Ilizwe (Ukuba akukho eMzantsi Afrika)	<b>Geo Code (For office use only)</b>
<b>B7</b>	Wazalelwa phi[...] ?					
<b>B8</b>	Umntwana ebahlala phi phambi kokuba azokuhlala kule ndawo ahlala kuyo ngoku [...]? <b>Interviewer: If the same as B9, write 7777</b>					
<b>B9</b>	Umntwana ebahlala phi ngoffFbruwari wowama-2006 [...]? <b>Interviewer: If the same as current location, write 7777.</b>					

## Icandelo C: Imfundo

**INTERVIEWER READ OUT:** Singathanda ukukubuza malunga nemfundo yomntwana wakho.





<b>C1</b> 	<b>INTERVIEWER CHECK! Ingaba umntwana uneminyaka esi-7 okanye ngaphantsi?</b>	Ewe	1
		Hayi → <b>SKIP TO C3</b>	2
<b>C2</b> 	Kwezi zilandelayo yeyiphi aye kuyo umntwana ngoku??	Isikolo samabanga aphantsil (iBanga 1 okanye ngaphezulu) → <b>SKIP TO C4</b>	1
		iBanga R → <b>SKIP TO C4</b>	2
		Isikolo esiphambi kwamabanga aphantsil → <b>SKIP TO D1</b>	3
		Ekhritshi/iziko lokukhathalela imfundo → <b>SKIP TO D1</b>	4
		Kumama wemini/kumakhulu → <b>SKIP TO D1</b>	5
		Okunye ( chaza) → <b>SKIP TO D1</b>	6
		Akukho nanye kuzo → <b>SKIP TO D1</b>	7
<b>C3</b> 	Ingaba umntwana ukhe waya esikolweni?	Ewe	1
		Hayi → <b>SKIP TO D1</b>	2
<b>C4</b>	Lithini igama lesikolo okanye iziko lemfundo ebefunda kulo ngoku okanye elokugqibela ebefunda kulo?		
<b>C5</b>	Liphi iziko lemfundo? <b>Interviewer: Please get street address, neighbourhood (such as Rondebosch, Pineridge, Langa, Sandton or Athlone) or other identifying information and name of the nearest town or city (such as Worcester, Durban, Umtata, or Cofimvaba).</b>		
<b>C6</b>	Leliphi ibanga eliphakamileyo eliphunyelelwe ngumntwana? <b>Interviewer: See code sheet for Education Codes Codes 18 to 24 are not applicable</b>	Ibanga lesikolo eliphakamileyo	
<b>C7</b> 	Uqale nini umntwana ukufunda iBanga 1/Sub A?	Unyaka	
		Akakabikho kwiBanga 1 → <b>SKIP TO C9</b>	5555
		Andazi	9999
<b>C8</b>	Ingaba umntwana uyile kwisikolo esiphambi kwamabanga aphantsi okanye iBanga R phambi kokuba aqale iBanga 1/Sub A?	Ewe	1
		Hayi	2
		Andazi	9
<b>C9</b> 	Ingaba umntwana ukhe waphinda iBanga?	Ewe	1
		Hayi → <b>SKIP TO C11</b>	2
<b>C10</b>	Leliphi ibanga/amabanga athe umntwana waphinda ibanga kwaye mangaphi amaxesha athe wawaphinda?	Ibanga	Amaxesha aphindiweyo
		Ibanga	Amaxesha aphindiweyo
		Ibanga	Amaxesha aphindiweyo
		Ibanga	Amaxesha aphindiweyo
<b>C11</b> 	Ingaba umntwana ukhe waya kufunda nakwesiphi isikolo ngowama-2007?	Ewe → <b>SKIP TO C13</b>	1
		Hayi	2
		Walile	8
		Andazi	9



<div>C12</div> <div></div>	<div>Ingaba sesiphi isizathu <u>esiphambili</u> esibangele ukuba umntwana angabhalisi esikolweni ngowama-2007?</div> <div>Interviewer: Do not read out</div> <div>→ SKIP TO C18</div>	Wayemncinane kakhulu ukuba angaya esikolweni		01
		Wayesebenza		02
		Wayengenakho ukuhlala esikolweni		03
		Wayefuna umsebenzi		04
		Wayekhulelwe/wayenomntwana		05
		Wayefuneka ekhaya		06
		Wayegula		07
		Iziphumo zaba mbi kakhulu/zange avunyelwe ukuba aqhubekeke		08
		Warhoxiswa/wagxothwa		09
		Okunye (chaza)		10
Andazi		99		
<div>C13</div>	<div>HIngaba uchithe malini ngowama-2007 kwimfundo yomntwana [...]?</div> <div>Interviewer: If Andazi, write '-9'. If not applicable, write '-5'</div>	1. Umrhumo wesikolo		R
		2. Iyunifomu		R
		3. Iincwadi nezinto zokubhala		R
		4. Uthutho oluya esikolweni		R
		5. Izaphulelo kunye nezinye iinkcitho ezinxulumene nesikolo		R
<div>C14</div>	<div>Ngubani owahlawulela imfundo ngowama- 2007?</div> <div>Interviewer: If the umntu is not a household member, Pcode = 77 See code sheet for Relationship codes</div>		Pcode	Rel Code
		Ngumntu #1		
		Ngumntu #2		
		Ngumntu #3		
		Yi-NGO		60
		Imalienikelwa ukufunda		70
		Walile		88
Andazi		99		
<div>C15</div> <div></div>	<div>Zithini iziphumo zemfundo yomntwana ngowama-2007?</div>	Wayeka esikolweni phambi kokuba agqibe unyaka		1
		Watshona iBanga → <b>SKIP TO C17</b>		2
		Waphumelela iBanga → <b>SKIP TO C17</b>		3
		Akakaqali esikolweni → <b>SKIP TO C17</b>		4
		Andazi → <b>SKIP TO C17</b>		9
<div>C16</div>	<div>Sesiphi isizathu esiphambili esibangele ukuba umntwana acinywe engawugqibanga unyaka wokufunda?</div> <div>Interviewer: Do not read out options.</div>	Wayengenakho ukuhlala esikolweni		01
		Wafuna umsebenzi		02
		Wakhulelwa/wafumana usana		03
		Wayefuneka ekhaya		04
		Wayegula		05
		Wafumana umsebenzi		07
		Iziphumo zazimbi kakhulu/zange avunyelwe ukuba makaqhube		08
		Warhoxiswa/wagxothwa		09
		Okunye (chaza)		10
Andazi		99		
<div>C17</div> <div></div>	<div>Ingaba umntwana ubhalisile esikolweni?</div>	Ewe → <b>SKIP TO C19</b>		1
		Hayi		2

<b>C18</b> 	Ingaba sesiphi isizathu <u>esiphambili</u> esibangele ukuba umntwana angabhalisi esikolweni ngowama-2008?  <b>Interviewer: Do not read out</b>  → <b>SKIP TO D1</b>	Wayemncinane kakhulu ukuba angaya esikolweni	01
		Wayesebenza	02
		Wayengenakho ukuhlala esikolweni	03
		Wayefuna umsebenzi	04
		Wayekhulelwe/wayenomntwana	05
		Wayefuneka ekhaya	06
		Wayegula	07
		Iziphumo zaba mbi kakhulu/zange avunyelwe ukuba aqhubekeke	08
		Warhoxiswa/wagxothwa	09
		Okunye (chaza)	10
		Andazi	99
<b>C19</b>	Ingaba umntwana ubhalisele eliphi ibanga ngoku? <b>Interviewer: See code sheet for Education codes. Codes 17 to 24 are not applicable</b>	Ukweli Banga ngoku	
<b>C20</b>	Uqhele ukuya ngantoni umntwana esikolweni?  <b>Interviewer: Multiple mentions allowed</b>	Uloliwe	1
		Ibhasi	2
		Iteki	3
		Imoto	4
		Ibhayisekili	5
		Ngeenyawo	6
		Okunye	7
<b>C21</b>	Ingaba umntwana uhamba ixesha elingakanani ukusuka ekhaya ukuya esikolweni ?	Ixesha	___ __iiyure ___ __imizuzu
<b>C22</b>	Bamalunga nangaphi abantwana abakwingumbi lokufundela lomntwana?	Inani labantwana	
<b>C23</b>	Kwinyanga edlulileyo zingaphi iintsuku angayanga ngazo esikolweni umntwana xa abanye babantwana bebesesikolweni? (umzekelo: ngenxa yokugula/ebefuneka ekhaya/benkungekho zinto zokuhamba)	Iintsuku	

## Icandelo D: Impilo yomntwana




<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Ngoku ndithanda ukukubuza imibuzo emalunga nempilo yomntwana.			
<b>D1</b>	Ingaba injani impilo yomntwana? Ungathi ibalasele, ilunge kakhulu, ilungile, ifanelekile okanye inkenenkene?	Ibalasele	1
		Ilunge kakhulu	2
		Ilungile	3
		Ifanelekile	4
		Inkenenkene	5
		Andazi	9
<b>D2</b>	Ingaba umntwana wazalelwa esibhedlele, eklinihi okanye ekhaya ?	Esibhedlele	1
		Eklinihi	2
		Ekhaya	3
		Andazi	9
<b>D3</b>	Ingaba umntwana unaso isatifikhethi sokuzalwa?	Ewe	1
		Hayi	2
		Andazi	9
<b>D4</b>	Ingaba unalo ikhadi leklinihi (indlela eya empilweni) lo mntwana?  <b>Interviewer: If Ewe, ask: May I see it?</b>	Ewe	1
		Hayi	2
		Ewe, kodwa alikho	3
		Andazi	9
<b>D5.1</b>	Wazalwa ngowuphi umhla umntwana? <b>Interviewer: Write umhla from card if available. Write 99/99/9999 if Andazi</b>	<div> <div></div> <div>/</div> <div></div> <div>/</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> <div> d d/ m m/ y y y y </div>	

D5.2	<b>INTERVIEWER CHECK! What was the source of information for the child's umhla of birth?</b>	Ikhadi	1		
		Ubizo	2		
D6.1	Babusithini ubunzima balo mntwana ekuzalweni kwakhe?  <b>Interviewer: Record from card if available. If Andazi, write '-9'</b>	<div style="text-align: center;">             _____ iigramu   <b>OKANYE</b>               _____ • _____ kgs           </div>			
D6.2	<b>INTERVIEWER CHECK! What was the source of information for the Ubunzima bomntwana at birth?</b>	Ikhadi	1		
		Ubizo	2		
D7	Wwausithi umjilezo wentloko yomntwana ngexesha wayezalwa? <b>Interviewer: Record from card if available. If Andazi, write '-9'</b>	<div style="text-align: center;">             _____ • _____ iisentimitha           </div>			
D7.2	<b>INTERVIEWER CHECK! What was the source of information for the child's head circumference at birth?</b>	Ikhadi	1		
		Ubizo	2		
D8	Kwaba Bantu balandelayo ngubani owayekho ngexesha lokuzalwa komntwana?		Ewe	Hayi	Andazi
		1. Ugqirha	1	2	9
		2. Umongikazi	1	2	9
		3. Umbelekisi wemveli/umbelekisikazi	1	2	9
		4. Usapho okanye izihlobo	1	2	9
 D9	Ingaba umntwana wayegula okanye wayekubazekile?	Ewe	1		
		Hayi → <b>SKIP TO D12</b>	2		
		Andazi → <b>SKIP TO D12</b>	9		
 D10	Ingaba sesiphi isigulo <u>esiphambili</u> okanye ukukhubazeka? <b>Interviewer: Do not read out</b>  <b>Multiple mentions allowed</b>	Isifo sephepha	01		
		Ezinye iingxaki zokuphefumla (i-asma, isifo semibhobho yemiphunga, ukukrala kwemiphunga)	02		
		Ukukhubazeka ngokomzimba	03		
		Iingxaki zokubona, zokuva okanye zokuthetha	04		
		Iingxaki yengqondo	05		
		I-HIV/AIDS	06		
		Isifo seswekile	07		
		Isifo sentiziyo	08		
		Umdlaza	09		
		Isifo sokuwa	10		
		Esinye (chaza)	11		
		Walile	88		
		Andazi	99		
		D11	Ingaba umntwana wazalwa enesi sifo okanye ukukhubazeka?	Ewe	1
Hayi	2				
Andazi	9				
D12	Kukangaphi kwiinyanga ezili-12 ezidlulileyo umntwana esiya kwagqirha, eklinikhi okanye esibhedlele esiyela ukuxilongwan engaguli?	Kanye	1		
		Ngaphezu kwesinye	2		
		Hayi	3		
		Andazi	9		
 D13	Ingaba umntwana ukhe wagula iintsuku ezi-3 kwiintsuku ezingama-30 ezidlulileyo?	Ewe	1		
		Hayi → <b>SKIP TO D18</b>	2		
		Andazi → <b>SKIP TO D18</b>	9		
 D14	Ingaba wasiwa esibhedlele, eklinikhi okanye kumagumbi kagqirha okuxilongela?	Ewe	1		
		Hayi → <b>SKIP TO D17</b>	2		
		Andazi → <b>SKIP TO D18</b>	9		



<b>D15</b>	Xela igama lesibhedlele/lweklinikhi asiwe kuyo umntwana.  <b>Interviewer: If Doctor's rooms, write 7777 and → SKIP TO D18</b>		
<b>D16</b> 	Siphi isibhedlele/iklinikhi? <b>Interviewer: Please get street address, neighbourhood (Such as Rondebosch, Hanover Park or Athlone) or any other identifying information or name of nearest town or city (such as Worcester, Durban, Umtata or Cofimvaba)</b>  → <b>SKIP TO D18</b>		
<b>D17</b>	Sesiphi isizathu esiphambili esibangele ukuba umntwana agasiwa kwagqirha, esibhedlele okanye eklinikhi?	Umgama/kukunqaba kwezinto ezihambayo	1
		Ukungabi naxesha	2
		Ukungabi namali	3
		Unyango alulunganga	4
		Umntwana wayengaguli kakhulu	5
		Wayesele enyangwa/waya ngaphambili	6
		Esinye (chaza)	7
		Andazi	9
<b>D18</b>	Ingaba umntwana ukhe wawaxilonga amehlo?	Ewe	1
		Hayi	2
<b>D19</b>	Ingaba umntwana unxiba izipeki si okanye isilanga esinxitywa elisweni endaweni yespekisi?	Ewe	1
		Hayi	2
<b>D20</b> 	Ingaba umntwana ubhalisiwe kuncedo lonyango?	Ewe	1
		Hayi → <b>SKIP TO SECTION E</b>	2
<b>D21</b>	Ngubani ohlawula uncedo lonyango? <b>Interviewer: See code sheet for Relationship Codes. If umntu not in household, Pcode = 77</b>	Pcode	
		Ikhawudi yolwalamano	

## Icandelo E: Abazali nenkxaso yosapho



<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Now we would like to ask some questions about the child's parents and family.			
<b>E1</b>	Ngubani ophambili onoxanduva lokuqinisekisa ukuba umntwana utyile, uhlanjiwe, uya esikolweni ukuba ukwixabiso lokuya esikolweni, omcedisa kumsebenzi wesikolo, omkhathalelayo xa egula, njalo njalo?	Pcode kwitheyibhuli yekhaya	
<b>E2</b>	Buyintoni ubudlelwane balo mntu nomntwana? Lo mntu ngu [...]? <b>Interviewer: See code sheet for relationship codes</b>	Ikhawudi yobudlelwane	






E3	Ngubani omnye oncedisayo ekukhathaleleni umntwana?  Interviewer: Multiple answers allowed	Ngumama omzalayo/umamkeli/umondli/umama womtshato omtsha	01
		Ngutata omzalayo/umamkeli/umondli/utata womtshato omtsha	02
		Udade (ukuquka nodade ozalana naye ngomzali omnye)	03
		Umkhuluwa/umninawe (ukuquka ozalana naye ngomzali omnye)	04
		Indodakazi	05
		Umlanya/sibali	06
		Umzala	07
		Umakazi/umalumekazi	08
		Umalume	09
		Umakhulu	10
		Utatomkhulu	11
		Ezinye izizalwane ezingabafazi	12
		ezinye izialwane ezingamadoda	13
		Umhlobo wosapho ongahlawulwayo	14
		Umhlobo ohlawulwayo	15
		Abanye abanganxulumananga nomvuzo (oko kukuthi impelesi, njalo njalo)	16
		Akukho namnye	17
		Andazi	99
		INTERVIEWER READ OUT: Ngoku siza kukubuza ngabazali abakuzeleyo.	
E4	Ungabuchaza uthini ubudlelwane phakathi komama notata womntwana ?  Interviewer: Read out options	Batshatile	1
		Baqhawule umtshato	2
		Bangejile	3
		Sisingqanda-mathe esihlalisaniyo	4
		Sisingqanda-mathe esingahlalisaniyo	5
		Wayesakuba sisingqanda-mathe	6
		Akukho budlelwane bothando phakathi kwabo	7
		Akusebenzi- omnye okanye bobabini basweleka	8
Interviewer: Complete the column on the mother first, then the column on the father.		Umama okuzeleyor	Utata okuzeleyo
	Ingaba umntwana usaphila [...]?	Ewe	1 → SKIP TO E9
		Hayi	2
		Walile	8
		Andazi	9
E6	Wayemdala kangakani umntwana ukusweleka kwakhe [...]?	Ubudala	
		Walile	-8
		Andazi	-9
	Ingaba umntwana wasweleka kowuphi unyaka [...]?	Unyaka wokubhubha	→ SKIP TO E13
		Andazi	9999
E8	Ingaba umntwana wasweleka phambi kokuba abe neminyaka emi-5 ubudala?  → SKIP TO E13	Ewe	1
		Hayi	2
		Andazi	9
	Ingaba umntwana uhlala kweli khaya [...]	Ewe	1 → SKIP TO FATHER
		Hayi	2
		Andazi	9



<b>E10</b>	Ingaba u [...] umbona kangaphi?	Yonke imihla	1	1
		Amaxesha amaninzi ngeveki	2	2
		Amaxesha amaninzi ngenyanga	3	3
		Amaxesha amaninzi ngonyaka	4	4
		Zange	5	5
<b>E11</b> 	Ingaba u [...] womntwana uyayinika inkxaso yemali yokukhulisa umntwana?	Ewe	1	1
		Hayi	2 → <b>SKIP TO E13</b>	2 → <b>SKIP TO E13</b>
		Andazi	9 → <b>SKIP TO E13</b>	9 → <b>SKIP TO E13</b>
<b>E12</b>	Ukuba impendulo ngu-ewe ufumene malini yomntwana ku [...] ? <b>Interviewer: write '-9' if Don't know</b>	Imali	R	R
<b>E13</b>	Wazlwa ngowuphi unyaka umntwana [...] ? <b>Interviewer: write 9999 if Don't know</b>			
<b>E14</b>	Leliphi ibanga eliphakamileyo eliphunyelelwe ngumntwana [...] ? <b>Interviewer: See code sheet for education codes Codes 17 to 24 are not applicable</b>	Ibanga eliphezulu esikolweni		
		Ukuba lelinye chaza apha		
<b>E15</b> 	Ingaba umntwana unediploma, isatifikethi , isidanga asiphumelele engekho sikolweni [...] ?	Ewe	1	1
		Hayi	2 → <b>SKIP TO E17</b>	2 → <b>SKIP TO E17</b>
		Andazi	9 → <b>SKIP TO E17</b>	9 → <b>SKIP TO E17</b>
<b>E16</b>	Ukuba impendulo ngu-ewe ngowuphi umgangatho ophakamileyo wemfundo ophunyelelweyo [...] ? <b>Interviewer: See code sheet for Education Codes Codes 00 to 17 are not applicable,</b>	Higher education		
		Ukubakukho okunye kuchaze apha		
<b>E17</b>	Hlobo luni lomsebenzi olwenziwa ngumntwana kumsebenzi akuwo okanye awayekwenza kumsebenzi wokugqibela [...] ? Ngamanye amazwi umsebenzi womntwana [...] okanye isikhundla somsebenzi?  <b>Interviewer: Record at least two words: car sales umntu, office cleaner, vegetable farmer, primary school teacher, etc. If never worked, write 7777, go to next</b>	Isikhundla somsebenzi		
<b>E18</b>	What were/are the child's [...] 's <u>main</u> tasks or duties in this work? For example some people sell fruit or, repair machines or keep accounts or deliver things or look after cattle.	Main duties		






## Icandelo F: Izibonelelo

<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Ngoku sithanda ukukubiza eminye imibuzo emalunga nezibonelelo eziqokelelwa egameni lwalo mntwana.				
<b>F1</b> 	Ingaba kukho umntu ngoku ofumana isibonelelo senkxaso yomntwana, isibonelelo senkatho yomondli okanye isibonelelo soxhomekeko salo mntwana?	Ewe		1
		Hayi → <b>SKIP TO F5</b>		2
<b>F2</b>	Luhlobo luni lwesibonelelo olu?	Isibonelelo senkxaso yomntwana		1
		Isibonelelo senkathalo somondli		2
		Isibonelelo senkathalo yoxhomekeko		3
<b>F3</b>	Ngubani umntu ofumana isibonelelo salo mntwana? <b>Interviewer: If umntu not in household, Pcode = 77 See code sheet for Relationship Codes</b>	Pcode		
		Ikhawudi yobudlelwane		
<b>F4</b> 	Safunyanwa nini esi sibonelelo ?  → <b>SKIP TO SECTION G</b>	Umhla	<div> <div>— / — — —</div> <div>m m/ y y y y</div> </div>	



<b>F5</b> 	Ingaba ukho owakhe wafumana isibonelelo seNkxaso yoMntwana egameni lalo mntwana /		Ewe	1
			Hayi → <b>SKIP TO F8</b>	
<b>F6</b>	Ukuba impendulo ngu-ewe waqalisa wasifumana nini isibonelelo sokuqala?		Umhla	<div style="text-align: center;">       _ _ / _ _ _ _        m m/ y y y y     </div>
<b>F7</b> 	Ukuba awusasifumani isibonelelo wagqibela nini ukusifumana?		Umhla	<div style="text-align: center;">       _ _ / _ _ _ _        m m/ y y y y     </div>
→ <b>SKIP TO SECTION G</b>				
<b>F8</b> 	Has anyone in this household ever applied for a child support grant on behalf of this child?		Ewe → <b>SKIP TO F10</b>	1
			Hayi	
<b>F9</b> 	Ukuba impendulo nguhayi sesiphi izizathu <u>esiphambili</u> sokuba kungabikho namnye kweli khaya owenza isicelo sesibonelelo senkxaso yomntwana salo mntwana?  <div style="text-align: center;">→ <b>SKIP TO SECTION G</b></div>	Umondli khangela e- nge-Caregiver has not heard of CSG		01
		CUmondli akazi ukuba isicelo se- CSG senziwa njani		02
		I-CSG icelwa ngomnye welinye ikhaya		03
		Akafanelekanga kuba umntwana mdala		04
		Umondli akanakwenza isicelo kuba akakabi ngumama womntwana		05
		Umntwana akafanelekanga njengoko efumana isibonelelo esisesinye (senkathalo yomondli/senkathalo yoxhomekeko)		06
		Umntwana akafanelekanga kuba umvuzo kamondli uphezulu kakhulu		07
		Umondli akanawo amaxwebhu afanelekileyo (umzekelo: isatifikhethi sokuzalwa, ID)		08
		Indleko sokwenza isicelo ziphezulu		09
		Inkqubo yokwenza isicelo intsonkothile kwaye itya ixesha kakhulu		10
		Ukwinkqubo yokwenza isicelo okanye sokufumana amaxwebhu afanelekileyo		11
		Andikaphumeleli ekusenzeni ngoku		12
		Andizikhathazi		13
		Okunye (chaza)		14
		Andazi		99
<b>F10</b>	Senziwa nini isicelo sesibonelelo senkxaso yomntwana?		Umhla	<div style="text-align: center;">       _ _ / _ _ _ _        m m/ y y y y     </div>
<b>F11</b> 	Zithini iziphumo zokwenza isicelo?		Kusalindelwe iziphumo zesicelo → <b>SKIP TO SECTION G</b>	
			Walile	
<b>F12</b>	Zeziphi izizathu ezinikiweyo xa bekusaliwa nesibonelelo senkxaso yomntwana?		Akafanelekanga kuba umntwana mdala	
			Umntwana akafanelekanga njengoko efumana isibonelelo esisesinye (senkathalo yomondli/senkathalo yoxhomekeko)	
			Umondli akanawo amaxwebhu afanelekileyo (umzekelo: isatifikhethi sokuzalwa, ID)	
			Umntwana akafanelekanga kuba umvuzo kamondli uphezulu kakhulu	
			Okunye (chaza):	

## Icandelo G: Imilinganiselo yomntu

**INTERVIEWER READ OUT:** Ngoku sithanda ukulinganisa ubude, ubunzima nemilinganiselo yesinqe yomntwana.



<b>G1</b> 	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Ingaba umntwana <u>uneenyanga ezi-6</u> okanye ngaphezulu?	Ewe		1
		Hayi → SKIP TO SECTION H		2
<b>G2</b> 	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Ingaba umntwana <u>uneminyaka emi-6</u> okanye ngaphezulu?	Ewe		1
		Hayi → SKIP TO G4.1		2
<b>G3</b> 	Ingaba umntwana uyavuma ukuba alinganiswe?	Ewe		1
		Hayi → SKIP TO SECTION H		2
<b>G4</b>	Ubude bomntwana	G4.1 _ _ _ . _ iisentimitha	G4.2 _ _ _ . _ iisentimitha	
	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Ingaba kukho umahluko phakathi kuka-G4.1 no-G4.2 ongaphezu kwe-1cm?	Ewe		1
		No → SKIP TO G5.1		2
<b>G4.3</b>	Ubude bomntwana	_ _ _ . _ iisentimitha		
<b>G5</b>	Ubunzima bomntwana	G5.1 _ _ _ . _ iikhilogramu	G5.2 _ _ _ . _ iikhilogramu	
	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Ingaba kukho umahluko phakathi kuka-G5.1 no-G5.2 ongaphezu kwe-1kg?	Ewe		1
		Hayi → SKIP TO G6		2
<b>G5.3</b>	Ubunzima bomntwana	_ _ _ . _ iikhilogramu		
<b>G6</b>	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Ingaba umntwana <u>uneminyaka emi-2</u> okanye ngaphezulu?	Ewe		1
		Hayi → SKIP TO G8		2
<b>G7</b>	Isinqe somntwana	G7.1 _ _ _ . _ iisentimitha	G7.2 _ _ _ . _ iisentimitha	
<b>G8</b>	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Ingaba uyigcwalisele ifomu yempilo waze wayinika umama/umondli womntwana?	Ewe		1
		Hayi		2

## Icandelo H: Imodyuli yokuKwazi ukuBala

<b>H1</b> 	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Ingaba umntwana uneminyaka eli-12 okanye ngaphezulu?	Ewe	1
		Hayi → <b>SKIP TO SECTION R</b>	2
<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Ngoku singathanda ukuba umntwana enze uvavanyo olufutshane lokukwazi ukubala.			
<b>H2</b> 	Ingaba umntwana uyavuma ukwenza imodyuli yokukwazi ukubala?	Ewe	1
		Hayi → <b>SKIP TO SECTION R</b>	2
<b>H3</b>	Leliphi ibanga okanye umgangatho owufundileyo kwiiklasi zemathematika ? <b>Interviewer:</b> Administer the numeracy test Umgangatho indicated next to the highest IBanga successfully completed by the child.		
	Akafundanga → <b>Umgangatho 1</b>		25
	IBanga R/0 → <b>Umgangatho 1</b>		00
	IBanga 1 (previously Sub A / Class 1) → <b>Umgangatho 1</b>		01
	IBanga 2 (previously Sub B / Class 2) → <b>Umgangatho 1</b>		02
	IBanga 3 (Std 1) → <b>Umgangatho 1</b>		03
	IBanga 4 (Std 2) → <b>Umgangatho 1</b>		04
	IBanga 5 (Std 3) → <b>Umgangatho 2</b>		05
	IBanga 6 (Std 4) → <b>Umgangatho 2</b>		06
	IBanga 7 (Std 5) → <b>Umgangatho 2</b>		07
	IBanga 8 (Std 6/Fomu 1) → <b>Umgangatho 3</b>		08
	IBanga 9 (Std 7/ Fomu 2) → <b>Umgangatho 3</b>		09
	IBanga 10 (Std 8/ Fomu 3) → <b>Umgangatho 3</b>		10
	IBanga 11 (Std 9/ Fomu 4) → <b>Umgangatho 4</b>		11
	IBanga12 (Std 10/iMatriki/ Fomu 5) → <b>Umgangatho 4</b>		12
	NTC 1 → <b>Umgangatho 4</b>		13
	NTC 2 → <b>Umgangatho 4</b>		14
	NTC 3 → <b>Umgangatho 4</b>		15
<b>H4</b>	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Numeracy test questionnaire number		
<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Unemizuzu eli-10 lokuphendula imibuzo emininzi kangangoko kolu vavanyo. Ukuba usokoliswa ngumbuzo gqithela komnye. Nceda wenze isangqa kunobumba osecaleni kwempendulo echanekileyo. Xa ugqibe uvavanyo lwakho lufake emvulophini uze uyivale wandule uyibuyisele kum.			
<b>Interviewer:</b> After 10 minutes ask the respondent if they would like more time.			

**PLEASE NOTE THAT THERE ARE NO SECTIONS I, J, K, L, M, N, O, P or Q.**

## Icandelo R: Olunye ulwazi loqhagamshelwano

	<b>R1</b>	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Have you already completed an Adult questionnaire for this respondent?	<b>Ewe</b>				<b>1</b>
			<b>No → GO TO R4</b>				<b>2</b>
<b>R2</b>	<b>If Yes, fill in the Adult Questionnaire Number</b>						
<b>R3</b>	<b>Pcode for Respondent → Go to END</b>						
<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Kuba uphando lwenzelwe ukulinganisa inguquko ekuhambeni kwexeha singathanda ukuqhagamshelana nawe kwakhona kwiminyaka emibini.							
	<b>R4</b>	Kungenzeka kangakanani ukuba umke kwindawo okuyo kwiminyaka emibini ezayo?	Ngokuqinisekileyo				1
			Kunokwenzeka → <b>SKIP TO R5</b>				2
			Akulindlekanga → <b>SKIP TO R5</b>				3
			Akuqinisekanga → <b>SKIP TO R5</b>				4
<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Ukuba sele uyazi idilesi yakho entsha, unganceda usinike?							
<b>R5:</b> Idilesi eweitalato (okanye inkcazelo yenkangeleko)							
<b>R6:</b> Indawo yasekuhlaleni/ihlumela ledolophu				<b>R7:</b> Ikhawudi yeposi			

**INTERVIEWER READ OUT:** Ukuba asikwazi kukufumana kwiminyaka emi-2ingaba bakho abantu abathathu abanokukwazi ukuba uphi? Aba Bantu kufuneka babe abahlali nawe ngoku. Lonke ulwazi olunikileyo luya kugcinwa njengemfihlo. Akakho omnye umntu ongelolungu labaphanda oya kufikelela kolu lwazi kwaye ulwazi luya kusetyenziselwa uphando kuphela. Akukho kuchazwa kuya kusetyenziswa kushicilelo lweengxelo.

### Uqhagamshelwano 1

<b>R8:</b> Isihlonipho		<b>R9:</b> Ifani		<b>R10:</b> Igama lokuqala	
<b>R11:</b> Idilesi eweitalato (okanye inkcazelo yenkangeleko)					
<b>R12:</b> Indawo yasekuhlaleni/ihlumela ledolophu				<b>R15:</b> Ikhawudi yeposi	
<b>R14:</b> Inombolo yefowuni				<b>R12:</b> Inombolo eweelula	
<b>R16:</b> Idilesi ye-imeyile				<b>R17:</b> Ubudlelwane kumphendulit	

### Uqhagamshelwano 2

<b>R18:</b> Isihlonipho		<b>R19:</b> Ifani		<b>R20:</b> Igama lokuqala	
<b>R21:</b> Idilesi eweitalato (okanye inkcazelo yenkangeleko)					
<b>R22:</b> Indawo yasekuhlaleni/ihlumela ledolophu				<b>R23:</b> Ikhawudi yeposi	
<b>R24:</b> Inombolo yefowuni				<b>R25:</b> Inombolo eweelula	
<b>R26:</b> Idilesi ye-imeyile				<b>R27:</b> Ubudlelwane kumphendulit	

### Uqhagamshelwano 3

<b>R28:</b> Isihlonipho		<b>R29:</b> Ifani		<b>R30:</b> Igama lokuqala	
<b>R31:</b> Idilesi eweitalato (okanye inkcazelo yenkangeleko)					
<b>R32:</b> Indawo yasekuhlaleni/ihlumela ledolophu				<b>R33:</b> Ikhawudi yeposi	
<b>R34:</b> Inombolo yefowuni				<b>R35:</b> Inombolo eweelula	
<b>R36:</b> Idilesi ye-imeyile				<b>R37:</b> Ubudlelwane kumphendulit	

### SIYABULELA!

<b>R35</b>	Ixesha lokuphela kodliwano-ndlebe	___:___
------------	-----------------------------------	---------